



Documentación de proceso>
Research documentation/
Veterans Museum

War Heroes> Héroes de guerra/ Gonzalo Lebrija/ Co-participants> Co-participantes/ Mugs McKeown · Ronald Ritter · George Pappas · Tom Crosby · Ronald Miller · John McCann · Donovan R. Leavitt · Conrad Hoffner · Paul Gabriel Fusco · General Robert Cardenas/ Production> Producción/ Daniel Martínez · Mágara de León · Joy Decena · Zlatan Vukosavljevic · Esmeralda Ceballos

Acknowledgements> Agradecimientos/ Individuals> Individuales: Dee Diaz · Gail Braverman · René Peralta · Pam Strong · Susan Shipp · Lauri Pappas · Abraham Shragge · Rod Meléndez · John A. Smith · Dolly Cramer · Verda Schmidt/ Organizations> Organizaciones: Veterans Museum and Memorial Center · Veterans Home of California – Chula Vista



Ribbons awards and decorations> Diseños de condecoraciones

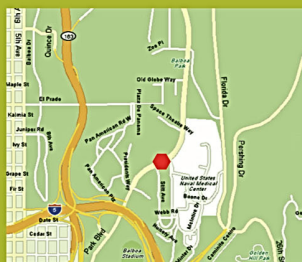
Gonzalo Lebrija (Guadalajara, Mexico, 1972)/
Lives and works in Guadalajara> Vive y trabaja en Guadalajara.

Interventions> Intervenciones/ Curator> Curador: Osvaldo Sánchez/ Associate Curators> Curadores asociados: Donna Conwell and Tania Ragasol

www.insite05.org

Dates: August 27 – November 13
Location: The Veterans Museum, Balboa Park
2115 Park Boulevard, San Diego, CA 92102
619-239-2300

Fechas: 27 de agosto – 13 de noviembre
Sitio: The Veterans Museum, Balboa Park
2115 Park Boulevard, San Diego, CA 92102
619-239-2300



Diseño> Design/ Sirak

inSite_05/ Executive Directors> Directores ejecutivos: Michael Krichman · Carmen Cuenca/ Artistic Director> Director artístico: Osvaldo Sánchez

inSite
Art Practices in the Public Domain
San Diego Tijuana



710 13th Street, Suite 305
San Diego, CA 92101
T 619.230.0005 F 619.230.0035
E info@insite05.org

05



GONZALO LEBRIJA
Heroes of War>
Héroes de guerra

Heroes of War/ Gonzalo Lebrija

Curator/ Tania Ragasol



Documentación de proceso>
Research documentation/
Veterans Home in Chula Vista



Research documentation>
Documentación de proceso

■ *Heroes of War*, by Gonzalo Lebrija, is a video installation projected in the auditorium of the San Diego Veterans Museum in Balboa Park. Over a year ago, Lebrija began working with veterans at the Veterans Home of California in Chula Vista. Gonzalo's goal was to intervene in the museum space, creating a curatorial discourse that approximates a creative group experience. Gonzalo participated in a number of reunions of former prisoners of war, or POWs. These experiences led him to explore the notion of military paraphernalia and veterans' narratives. Gonzalo filmed a number of individuals while they discussed the public recognition accorded to them and their actions as servicemen in times of war. Juxtaposing these interviews with war veterans with the dynamic geometry of their service medals, Gonzalo has created a video installation that interweaves formal military rhetoric and the complex identities of these witnesses of war.

■ The idea of the returning hero forms part of the collective imagination for the inhabitants of San Diego. Serving as the greatest naval fleet in the world, San Diego is the most important port on the Pacific coast of the American continent. As well as being home to various military bases, the city also has many monuments and institutions honoring the memory of the American soldier. *Heroes of War* also refers to the diverse ways in which military testimonies are recovered and presented to the public. Lebrija reinterprets some of the most representative icons of formal military discourse and gives voice to the protagonists of these events. By inserting the personal histories of a group of war veterans within the official historical presentation in the Veterans Museum, the project functions as a platform from which to generate new codes of representation and affiliation. (T.R.)

■ *My initial idea, involving the interaction between said people and the museum dedicated to them, has been modified over time by different circumstances. The information collected, and the great interest generated by this first collaboration transformed my curiosity for the military culture of one of the most powerful countries in the world — and perhaps the one that gives most importance to this in terms of economy and ideology — into a profound artistic-military investigation that highlights two characteristics of the military machine: the recognition of the hero, his glory, and the personal memories of the vulnerable man.* (Gonzalo Lebrija)

Héroes de guerra/ Gonzalo Lebrija

Curador/ Tania Ragasol

■ *Héroes de guerra* de Gonzalo Lebrija es una instalación de video desplegada en el Veterans Museum de San Diego, en Balboa Park. Lebrija comenzó hace más de un año a trabajar con los veteranos de guerra, residentes en el hogar Veterans Home of California-Chula Vista. Su idea original era intervenir la propia museografía del museo, creando un discurso curatorial más cercano a la propia experiencia creativa del grupo. Lebrija también logró participar en las reuniones periódicas de los ex-prisioneros de guerra, POW's. Estas experiencias lo fueron dirigiendo hacia un otro campo de interés, más cercano a la parafernalia militar, y al testimonio de los veteranos. Lebrija filmó a personas concretas, que discursaban sus vidas en relación al reconocimiento público y a su desempeño durante sucesivas guerras. Con estas entrevistas a héroes de guerra, y con la viva geometría de las barras de honor, Lebrija creó una instalación de video que se activa entre la retórica formalista militar y la identidad compleja de sus testificantes.



Veterans Museum/ Documentación del artista> Research documentation by the artist

■ La idea del héroe que regresa a casa forma parte del imaginario colectivo de los habitantes de la ciudad de San Diego. Sede de la mayor flota naval en el mundo, San Diego es el puerto más importante del continente americano en la costa del Pacífico. Además de acoger varias bases militares, la ciudad cuenta con diversos monumentos e instituciones que honran la memoria del soldado americano. *Héroes de guerra* refiere también a las distintas estrategias en las que los testimonios materiales de los soldados son rescatados y presentados al público. Lebrija reinterpreta algunos de los iconos más representativos del discurso formalista militar y da voz a los protagonistas mismos de los sucesos. Al incorporar las historias personales de un grupo de veteranos de guerra a La Historia de las batallas y los combates expuesta en el Veterans Museum, el proyecto funciona como una plataforma para ejercitar nuevos códigos de representación y afiliación. (T.R.)

■ *Mi idea inicial, que implicaba la interacción entre dichos personajes y el museo dedicado a ellos, se fue modificando al correr del tiempo por distintas circunstancias. La información recavada y el gran interés que suscitó esta primera colaboración hicieron que mi curiosidad inicial por la cultura militar de uno de los países más poderosos del mundo —y quizá el que más importancia dé a esta faceta en términos de economía e ideología—, se transformara en una investigación profunda de carácter artístico-militar que puso en relieve dos características propias de la maquinaria armamentista: el reconocimiento al héroe, su gloria y los recuerdos personales del hombre vulnerable.* (Gonzalo Lebrija)